

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

25.4.2007

B6-0172/2007 }  
B6-0175/2007 }  
B6-0178/2007 }  
B6-0179/2007 }  
B6-0182/2007 }  
B6-0186/2007 } RC1

## ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

σύμφωνα με το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού, των βουλευτών

- Edward McMillan-Scott, Bernd Posselt, Ria Oomen-Ruijten, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola και Simon Coveney, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Παναγιώτη Μπεγλίτη και Jan Marinus Wiersma, εξ ονόματος της Ομάδας PSE
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jeanine Hennis-Plasschaert, Henrik Lax, Marco Cappato, Marios Matsakis και Janusz Onyszkiewicz, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE
- Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka, Konrad Szymański, Adam Bielan, Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Gintaras Didžiokas και Ryszard Czarnecki, εξ ονόματος της Ομάδας UEN
- Bart Staes, Milan Horáček και Angelika Beer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE
- Vittorio Agnoletto και André Brie, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

- PSE (B6-0172/2007)
- ALDE (B6-0175/2007)
- UEN (B6-0178/2007)
- Verts/ALE (B6-0179/2007)
- PPE-DE (B6-0182/2007)
- GUE/NGL (B6-0186/2007)

σχετικά με τη Ρωσία

RC\664826EL.doc

PE 389.438v01-00}  
PE 389.441v01-00}  
PE 389.444v01-00}  
PE 389.445v01-00}  
PE 389.448v01-00}  
PE 389.452v01-00} RC1

## Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη Ρωσία

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τους στόχους της εδραίωσης της δημοκρατίας και των πολιτικών ελευθεριών στη Ρωσική Ομοσπονδία, όπως ορίζονται στη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Ρωσικής Ομοσπονδίας αφετέρου (ΣΕΣΣ)<sup>1</sup>, η οποία τέθηκε σε ισχύ το 1997 και εκπνέει το 2007,
  - έχοντας υπόψη τον διάλογο ανθρωπίνων δικαιωμάτων ΕΕ-Ρωσίας,
  - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Ρωσία και ιδίως το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με τις σχέσεις ΕΕ-Ρωσίας μετά τη δολοφονία της ρωσίδας δημοσιογράφου Anna Politkovskaya<sup>2</sup> και το ψήφισμά του της 13ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τις σχέσεις ΕΕ-Ρωσίας<sup>3</sup>,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 115, παράγραφος 5 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ρώσοι μέλη της αντιπολίτευσης συγκεντρώθηκαν στην Πλατεία Πούσκιν της Μόσχας στις 14 Απριλίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η λεγόμενη Πορεία των Διαφωνούντων οργανώθηκε από την Άλλη Ρωσία, έναν ευρύ συνασπισμό που συνενώνει διάφορες κινήσεις διαφορετικής πολιτικής προέλευσης,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι λίγα λεπτά μετά την έναρξη της πορείας, οι 2000 διαδηλωτές βρέθηκαν περικυκλωμένοι από υπερτετραπλάσια μέλη των δυνάμεων ασφαλείας, τα οποία διέλυσαν γρήγορα τους διαδηλωτές, χτυπώντας και συλλαμβάνοντας για σύντομο διάστημα όσους προσπάθησαν να διασπάσουν τις γραμμές των αστυνομικών δυνάμεων,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταξύ των συλληφθέντων ήταν ο ηγέτης του Ενωμένου Μετώπου Πολιτών, ο πρώην παγκόσμιος πρωταθλητής σκακιού Garry Kasparov, καθώς και η Maria Gaidar, κόρη του πρώτου μετασοβιετικού μεταρρυθμιστή πρωθυπουργού της Ρωσίας· ο πρώην πρωθυπουργός Mikhail Kasyanov απέφυγε τη σύλληψη μόνο και μόνο επειδή οι σωματοφύλακές του τον βοήθησαν να διαφύγει· πολλοί δημοσιογράφοι, μεταξύ των οποίων και ο ανταποκριτής της ARD Stephan Stuchlik, που προσπάθησαν να αποτυπώσουν τα γεγονότα και να τα διαδώσουν στη Δύση, επίσης χτυπήθηκαν και συνελήφθησαν,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 15 Απριλίου μια άλλη εκδήλωση διαμαρτυρίας, αν και πολύ μικρότερη, που είχε οργανωθεί από τον ίδιο σχηματισμό, διαλύθηκε με παρόμοιο τρόπο στην Αγία Πετρούπολη, αν και εκεί ο Garry Kasparov συνελήφθη πριν καν αρχίσει η εκδήλωση διαμαρτυρίας ενώ ορισμένοι διαδηλωτές συνελήφθησαν προσωρινά καθ' οδόν προς τη διαδήλωση,

<sup>1</sup> ΕΕ L 327, 28.11.1997.

<sup>2</sup> Εγκριθέντα κείμενα, P6\_TA(2006)0448.

<sup>3</sup> Εγκριθέντα κείμενα, P6\_TA-PROV(2006)0566.

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Vladimir Lukin, ο διαμεσολαβητής ανθρωπίνων δικαιωμάτων της Ρωσίας, είπε ότι πιστεύει ότι η αστυνομία και στις δύο πόλεις είχε υπερβεί την εξουσία της και ότι η Valentina Matviyenko, κυβερνήτρια της Αγίας Πετρούπολης, διέταξε να ερευνηθούν οι παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη διαδήλωση στην Αγία Πετρούπολη,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ρωσικές αρχές, στην πορεία προς τις βουλευτικές και προεδρικές εκλογές, αυξάνουν την πίεση πάνω στις ομάδες της αντιπολίτευσης και σε μη κυβερνητικές οργανώσεις, προκειμένου αυτές να απέχουν από οποιεσδήποτε δραστηριότητες κατευθύνονται εναντίον του Προέδρου και της κυβέρνησης και προκειμένου να εμποδιστούν τα μέσα ενημέρωσης να καλύψουν παρόμοιες δραστηριότητες,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοκρατία έχει εξασθενήσει στη Ρωσία, ιδίως δεδομένου ότι όλοι οι μεγάλοι τηλεοπτικοί σταθμοί και οι περισσότεροι ραδιοφωνικοί σταθμοί έχουν τεθεί υπό κυβερνητικό έλεγχο, έχει εξαπλωθεί η αυτολογοκρισία στα έντυπα μέσα ενημέρωσης, έχουν τεθεί νέοι περιορισμοί στο δικαίωμα της οργάνωσης δημόσιων εκδηλώσεων και έχει επιδεινωθεί το κλίμα για τις ΜΚΟ,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα του ελευθέρως συνέρχεσθαι αποτελεί θεμελιώδες τμήμα των δημοκρατικών αρχών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων τα οποία έχει δεσμευτεί να υποστηρίζει η Ρωσία και στα οποία έχει κατ' επανάληψη εκφράσει την προσήλωσή της· ότι αυτές οι αρχές και αξίες αποτελούν επίσης τη βάση για τη στρατηγική εταιρική σχέση μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ρωσίας,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως μέλος της Ηνωμένων Εθνών, του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη και του Συμβουλίου της Ευρώπης, η Ρωσική Ομοσπονδία έχει δεσμευτεί να σέβεται την ελευθερία του λόγου και του συνέρχεσθαι· ότι η τήρηση των αρχών αυτών έχει ιδιαίτερη σημασία ενόψει των επικείμενων εκλογών στη Ρωσία,
1. καταδικάζει έντονα τη χρήση υπέρμετρης βίας από τις ρωσικές αστυνομικές ομάδες αντιμετώπισης ταραχών κατά τις ειρηνικές διαδηλώσεις του περασμένου σαββατοκύριακου στη Μόσχα και στην Αγία Πετρούπολη και καλεί τις ρωσικές αρχές να συμμορφωθούν με τις διεθνείς υποχρεώσεις τους και να σεβαστούν την ελευθερία της έκφρασης και την ελευθερία του συνέρχεσθαι·
  2. καταδικάζει ιδίως τις κατασταλτικές ενέργειες που χρησιμοποίησαν οι δυνάμεις ασφαλείας εναντίον δημοσιογράφων που έκαναν το επαγγελματικό τους καθήκον· θεωρεί ότι παρόμοιες επιθέσεις στα μέσα ενημέρωσης είναι απαράδεκτες·
  3. καλεί τις ρωσικές αρχές να διατάξουν έρευνα των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στις δύο διαδηλώσεις και να εντοπίσουν και να προσαγάγουν στη δικαιοσύνη τους υπεύθυνους για τις παραβιάσεις·
  4. ενθαρρύνει τη Ρωσική Κρατική Δούμα να συγκροτήσει ομάδα εργασίας η οποία θα διερευνήσει για ποιο λόγο χρησιμοποιήθηκε τόση βία εναντίον ειρηνικών διαδηλωτών·

5. ζητεί επιμόνως από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να εκφράσουν σαφώς τις ανησυχίες αυτές στις επαφές τους με τη ρωσική κυβέρνηση, ιδίως κατά την προσεχή σύνοδο κορυφής ΕΕ/Ρωσίας η οποία πρόκειται να διεξαχθεί στις 18 Μαΐου 2007 στη Σαμάρα·
6. καλεί τη ρωσική ηγεσία να καταβάλει κάθε προσπάθεια ώστε να αποφύγει επανάληψη αυτών των λυπηρών γεγονότων, ιδίως στην πορεία προς τις προσεχείς προεδρικές και βουλευτικές εκλογές και να εγγυηθεί σε όλα τα πολιτικά κόμματα και κινήσεις μια ευκαιρία συμμετοχής στη δημοκρατική διαδικασία· καλεί την Κεντρική Εκλογική Επιτροπή και τις ρωσικές δικαστικές αρχές να δείξουν επαγρύπνηση, αντικειμενικότητα και αμεροληψία κατά τον λεπτομερή έλεγχο της εκστρατείας και της εκλογικής διαδικασίας·
7. είναι καταθρονημένο από την συχνά επαναλαμβανόμενη χρήση υπέρμετρης βίας από τις ρωσικά αρχές εναντίον στελεχών της αντιπολίτευσης, γεγονός που δημιουργεί έντονες ανησυχίες για την κατάσταση της δημοκρατίας και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ρωσική Ομοσπονδία·
8. επαναλαμβάνει την έκκλησή του να ενταθεί ο διάλογος ανθρωπίνων δικαιωμάτων ΕΕ-Ρωσίας έτσι ώστε να γίνει περισσότερο αποτελεσματικός και προσανατολισμένος στα αποτελέσματα, με πλήρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε όλα τα επίπεδα, με στόχο να υπάρξει ενίσχυση του στοιχείου αυτού στη νέα ΣΕΣΣ, για την οποία προβλέπεται να αρχίσουν σύντομα οι διαπραγματεύσεις·
9. υπογραμμίζει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αισθητή πρόοδος στην κατάσταση της δημοκρατίας στη Ρωσία, η κοινή πολιτική της ΕΕ και οι διμερείς σχέσεις των κρατών μελών με τη Ρωσία πρέπει να καθοδηγούνται από κοινά συμφωνημένες αρχές και κοινές θέσεις·
10. ζητεί επιμόνως από τις ρωσικές αρχές κατά την πορεία προς τις βουλευτικές και προεδρικές εκλογές να σέβονται πλήρως τα δημοκρατικά πρότυπα και τις αρχές που έχουν οριστεί από τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη και από το Συμβούλιο της Ευρώπης· καλεί το Συμβούλιο της Ευρώπης να διερευνήσει τις παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις διαδηλώσεις στη Μόσχα και την Αγία Πετρούπολη·
11. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, το Συμβούλιο της Ευρώπης καθώς και την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Ρωσικής Ομοσπονδίας.